Europski parlament
2024-2029

Odbor za prava žena i rodnu ravnopravnost

2025/0545(COD)

28.4.2026

NACRT MIŠLJENJA

Odbora za prava žena i rodnu ravnopravnost

upućen Odboru za proračune i Odboru za proračunski nadzor

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira za praćenje proračunskih rashoda i uspješnost te drugih horizontalnih pravila za programe i aktivnosti Unije
(COM(2025)0545 – C10-0166/2025 – 2025/0545(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Lina Gálvez

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Proračun je glavni alat za političko djelovanje jer se njime definira budućnost i smjer kojim želimo ići. Proračun Europske unije ima velik utjecaj na živote ljudi u Europi i izvan nje, te, naravno, i na živote žena svugdje. Sljedeći dugoročni proračun EU-a ključna je prilika za očuvanje i jačanje blagostanja, mira i demokracije na temelju rodne ravnopravnosti, socijalnih prioriteta i okolišne održivosti. Međutim, trenutačnim prijedlogom Europske komisije za višegodišnji financijski okvir (VFO) za razdoblje 2028. – 2034. ne odgovara se na odgovarajući način na izazove s kojima se ljudi danas suočavaju te se kao prioritet ne postavlja ono što je u životima žena zaista važno za postizanje rodne ravnopravnosti.

Provedba rodne ravnopravnosti u cijelom VFO-u nije u potpunosti ostvarena. Rodna ravnopravnost javlja se kao horizontalno načelo, ali nije ni približno na istoj razini kao socijalni ili klimatski aspekti. Integracija rodne ravnopravnosti manje je sveobuhvatna i manje institucionalizirana zbog razlika u metodologijama obilježavanja, s najograničenijim rasponom primjene, bez cilja potrošnje i bez metode „ne nanosi bitnu štetu” kojom se uzimaju u obzir mogući negativni učinci te, naposljetku, predstavlja najslabiju kariku među ciljevima utvrđenima u predloženim uredbama o programu, unatoč odredbama članka 8. UFEU-a u kojem se navodi da „U svim svojim aktivnostima Unija teži uklanjanju nejednakosti i promicanju ravnopravnosti između muškaraca i žena”.

Za postizanje stvarne rodne ravnopravnosti potreban je transformativniji pristup koji uključuje preispitivanje i preoblikovanje sustava i struktura za promicanje rodne ravnopravnosti za sve. To podrazumijeva proširenje primjene uključivanja rodne osviještenosti kako bi se obuhvatili svi programi VFO-a i osiguravanje dosljedne primjene potpore rodnoj ravnopravnosti u cijelom proračunu EU-a. Rodnu ravnopravnost moramo uključiti u sve politike kako bi se postiglo da se u svim područjima politika usvoji perspektiva rodne ravnopravnosti. U idealnom scenariju, s posebnim osposobljavanjem u području uključivanja rodne osviještenosti i rodnih politika usklađenih s ciljem promicanja rodne ravnopravnosti, imali bismo kvalitetan regulatorni prijedlog Komisije. No stvarnost je takva kakva jest te postoji rizik da će dobro osmišljeno, međusektorsko teoretsko načelo rodne ravnopravnosti biti razvodnjeno kada se bude primjenjivalo u praksi, što će na kraju predstavljati korak unatrag, a ne naprijed.

EU se dosad oslanjao na dvojni pristup rodnoj ravnopravnosti. S jedne strane, postoje posebne mjere i ciljano financiranje za rodnu ravnopravnost, koje se osigurava preko ciljeva rodne ravnopravnosti za pojedinačne programe. S druge strane, uključivanje rodne osviještenosti provodi se tijekom cijelog proračunskog ciklusa, od programiranja do provedbe i evaluacije, među ostalim praćenjem rashoda za razdoblje od 2021. do 2027. U VFO-u za razdoblje 2028. – 2035. nema namjenskih sredstava isključivo namijenjenih promicanju rodne ravnopravnosti, što predstavlja kraj razdoblja koje je trajalo dulje od 30 godina u kojem je Europa, nakon Pekinške konferencije i uvođenja uključivanja rodne osviještenosti, financirala projekte za promicanje rodne ravnopravnosti.

Izvjestiteljica podsjeća da se međunarodnim standardima, kao što su metodologija praćenja OECD-a i EIGE-a, uspostavljaju obvezna procjena utjecaja na rodnu ravnopravnost, rodna analiza za potrebe informiranja radi osmišljavanja intervencija, izričiti ciljevi rodne ravnopravnosti i pristup „nenanošenja štete”. Izvjestiteljica također naglašava važnost

proširenja područja intervencije u području rodne ravnopravnosti kako bi se uzeli u obzir ciljevi EU-a u pogledu rodne ravnopravnosti, kao što su ciljevi Plana za prava žena, koji se razvio u Strategiju za rodnu ravnopravnost 2026. – 2030., te predlaže cilj potrošnje za financiranje i nove koeficijente za primjenu. Europa je ostvarila znatan napredak u području rodne ravnopravnosti, ali uključivanje rodne osviještenosti i dalje je nedovršena zadaća. U trenutačnoj klimi, obilježenoj snažnim nazadovanjem u pogledu prava žena, postoji potreba za većom i učinkovitijom integracijom rodne perspektive u proračun EU-a.

AMANDMAN

Odbor za prava žena i rodnu ravnopravnost podnosi Odboru za proračune i Odboru za proračunski nadzor, kao nadležnim odborima, sljedeće:

Amandman 1

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Cilj je ove Uredbe utvrditi elemente okvira za praćenje rashoda i uspješnost koji se primjenjuju na izvršenje rashoda s obzirom na svaki način izvršenja i kojima se dopunjuju pravila Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća[3] o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije („proračun”) kao dio financijskih pravila u smislu članka 322. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Posebno bi trebalo utvrditi pravila o praćenju proračunske potrošnje, praćenju uspješnosti programa i aktivnosti Unije i izvješćivanju o toj uspješnosti, kao i pravila o evaluaciji programa i aktivnosti. Ovom se Uredbom također nastoje utvrditi zajednička pravila za ujednačenu primjenu načela „ne nanosi bitnu štetu” i rodne ravnopravnosti, kao i druga zajednička pravila koja se primjenjuju u cijelom proračunu, kao što su pravila za uspostavu jedinstvenog pristupnika i pravila o informiranju, komunikaciji i vidljivosti. Komisija može uspostaviti dodatne elemente za praćenje i izvješćivanje, uključujući relevantne pokazatelje, radi	(1) Cilj je ove Uredbe utvrditi elemente okvira za praćenje rashoda i uspješnost koji se primjenjuju na izvršenje rashoda s obzirom na svaki način izvršenja i kojima se dopunjuju pravila Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća[3] o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije („proračun”) kao dio financijskih pravila u smislu članka 322. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Posebno bi trebalo utvrditi pravila o praćenju proračunske potrošnje, praćenju uspješnosti programa i aktivnosti Unije i izvješćivanju o toj uspješnosti, kao i pravila o evaluaciji programa i aktivnosti. Ovom se Uredbom također nastoje utvrditi zajednička pravila za ujednačenu primjenu načela „ne nanosi bitnu štetu” i rodne ravnopravnosti ***u skladu s člankom 8. UFEU-a***, ***u kojem se navodi da „U svim svojim aktivnostima Unija teži uklanjanju nejednakosti i promicanju ravnopravnosti između muškaraca i žena.”;*** kao i druga zajednička pravila koja se primjenjuju u cijelom proračunu, kao što su pravila za uspostavu jedinstvenog pristupnika i

opsežnijeg mjerenja učinka politika i djelovanja Unije.

pravila o informiranju, komunikaciji i vidljivosti. Komisija može uspostaviti dodatne elemente za praćenje i izvješćivanje, uključujući relevantne pokazatelje, radi opsežnijeg mjerenja učinka politika i djelovanja Unije.

[3] Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024.)

[3] Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024.)

Or. en

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Praćenje rashoda odnosi se na praćenje načina na koji se sredstva iz proračunskih programa Unije koriste u svim kategorijama aktivnosti kako bi se osigurala transparentnost i odgovornost. Praćenje se prvenstveno oslanja na proračunske obveze koje su neovisne o modelu ostvarivanja ciljeva programa i načinu isplate sredstava korisnicima.	(2) Praćenje rashoda odnosi se na praćenje načina na koji se sredstva iz proračunskih programa Unije koriste u svim kategorijama aktivnosti kako bi se osigurala transparentnost i odgovornost. Praćenje se prvenstveno oslanja na proračunske obveze koje su neovisne o modelu ostvarivanja ciljeva programa i načinu isplate sredstava korisnicima. ***Sustav praćenja rodne ravnopravnosti mora se u potpunosti oslanjati na međunarodne standarde, kao što su standardi OECD-a, i izvješća Europskog revizorskog suda.***

Or. en

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) U skladu s člankom 8. UFEU-a Unija u svim svojim aktivnostima teži	(8) U skladu s člankom 8. UFEU-a Unija u svim svojim aktivnostima teži

uklanjanju nejednakosti i promicanju ravnopravnosti između muškaraca i žena. Člankom 33. stavkom 2. točkom (e) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 stoga se utvrđuje zahtjev da se pri provedbi programa i aktivnosti uzima u obzir načelo rodne ravnopravnosti u skladu s odgovarajućom metodologijom za uključivanje rodne osviještenosti***, ako je to izvedivo i primjereno***. Ovom bi se Uredbom stoga trebao uspostaviti jedinstven skup pravila za dosljednu provedbu načela rodne ravnopravnosti. Konkretno, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi metodologija za uključivanje rodne osviještenosti, na temelju metodologije koju je Komisija razvila u okviru VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. i koja se prvi put primijenila za financijsku godinu 2021., za mjerenje rashoda kojima se doprinosi rodnoj ravnopravnosti s pomoću sustava bodova koji se temelji na ciljevima aktivnosti koje se podupiru u okviru programa Unije. Kako bi se osigurala dosljedna primjena tog načela, Komisija bi trebala izraditi dodatne smjernice. U ovoj bi Uredbi trebalo navesti i koji bi se podaci prikupljeni za potrebe pokazatelja uspješnosti trebali raščlaniti***, ako je to izvedivo i primjereno, po spolu***.	uklanjanju nejednakosti i promicanju ravnopravnosti između muškaraca i žena. Člankom 33. stavkom 2. točkom (e) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 stoga se utvrđuje zahtjev da se pri provedbi programa i aktivnosti uzima u obzir načelo rodne ravnopravnosti u skladu s odgovarajućom metodologijom za uključivanje rodne osviještenosti. Ovom bi se Uredbom stoga trebao uspostaviti jedinstven skup pravila za dosljednu provedbu načela rodne ravnopravnosti. Konkretno, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi metodologija za uključivanje rodne osviještenosti, na temelju metodologije koju je Komisija razvila u okviru VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. i koja se prvi put primijenila za financijsku godinu 2021., za mjerenje rashoda kojima se doprinosi rodnoj ravnopravnosti s pomoću sustava bodova koji se temelji na ciljevima aktivnosti koje se podupiru u okviru programa Unije. Kako bi se osigurala dosljedna primjena tog načela, Komisija bi trebala izraditi dodatne smjernice. U ovoj bi Uredbi trebalo navesti i koji bi se podaci prikupljeni za potrebe pokazatelja uspješnosti trebali raščlaniti ***po spolu kako bi se dobila rodna statistika***.
	Or. en

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(8a) U okviru Međuinstitucijskog sporazuma između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava, Komisija je razvila

metodologiju za praćenje rashoda povezanih s rodnim pitanjima u proračunu Unije, koja se primjenjuje od 2021. Ta se metodologija odnosi na proračunski doprinos svakog programa rodnoj ravnopravnosti, kao i na ukupni proračunski doprinos rodnoj ravnopravnosti. Brojke pokazuju da se od 2021. do 2024. rodna ravnopravnost podupirala sa samo 12 % proračuna Unije (158,4 milijarde EUR).

Or. en

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Sve su veći gospodarski, financijski i socijalni troškovi povezani s klimatskim promjenama, prirodnim opasnostima, zdravstvenim krizama, tehnološkim nesrećama, rastućim sigurnosnim prijetnjama i drugim neželjenim događajima. Bitno je poboljšati sposobnost Unije i država članica za predviđanje kriza katastrofa i učinaka klimatskih promjena, pripremu za njih i odgovor na njih, zaštititi ulaganja u okviru proračuna EU-a te ojačati unutarnju sigurnost. Stoga bi integrirana pripravnost i otpornost na klimatske promjene trebala osigurati da se relevantnim programima i aktivnostima podupiru reforme i ulaganja kojima se jača upravljanje rizicima od katastrofa i krizama, ulaže u otpornost na klimatske promjene, jača otpornost vitalnih društvenih funkcija i grade otpornija, sigurnija i pripremljena društva u skladu s ciljevima Europske strategija za Uniju pripravnost[7], strategijom ProtectEU[8] i obvezom EU-a na temelju članka 5. Uredbe (EU) 2021/1119[9] („Europski zakon o klimi”) da smanji osjetljivost na klimatske promjene.	(12) Sve su veći gospodarski, financijski i socijalni troškovi povezani s klimatskim promjenama, prirodnim opasnostima, zdravstvenim krizama, tehnološkim nesrećama, rastućim sigurnosnim prijetnjama i drugim neželjenim događajima. Bitno je poboljšati sposobnost Unije i država članica za predviđanje kriza katastrofa i učinaka klimatskih promjena, pripremu za njih i odgovor na njih ***u okvirima rodno osjetljive perspektive***, zaštititi ulaganja u okviru proračuna EU-a te ojačati unutarnju sigurnost. Stoga bi integrirana pripravnost i otpornost na klimatske promjene trebala osigurati da se relevantnim programima i aktivnostima podupiru reforme i ulaganja kojima se jača upravljanje rizicima od katastrofa i krizama, ulaže u otpornost na klimatske promjene, jača otpornost vitalnih društvenih funkcija i grade otpornija, sigurnija i pripremljena društva u skladu s ciljevima Europske strategija za Uniju pripravnost[7], strategijom ProtectEU[8] i obvezom EU-a na temelju članka 5. Uredbe (EU) 2021/1119[9] („Europski zakon o klimi”) da smanji osjetljivost na

klimatske promjene.

[7] Zajednička komunikacija o Europskoj strategiji za Uniju pripravnosti, JOIN(2025) 130 final.

[8] Komunikacija „ProtectEU: europska strategija unutarnje sigurnosti”, COM(2025) 148 final.

[9] Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

[7] Zajednička komunikacija o Europskoj strategiji za Uniju pripravnosti, JOIN(2025) 130 final.

[8] Komunikacija „ProtectEU: europska strategija unutarnje sigurnosti”, COM(2025) 148 final.

[9] Uredba (EU) 2021/1119 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. lipnja 2021. o uspostavi okvira za postizanje klimatske neutralnosti (SL L 243, 9.7.2021., str. 1.).

Or. en

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12a) Prema tematskom izvješću Europskog revizorskog suda iz 2021., odgovarajuća metodologija za uključivanje rodne perspektive počinje ex ante procjenom utjecaja inicijativa na rodnu ravnopravnost kako bi se zaključci mogli integrirati u osmišljavanje programa i fondova; obuhvaća i uključivanje ciljeva rodne ravnopravnosti u propise kojima se uređuju svi programi. Nadalje, svim se programima moraju osigurati aktivnosti potpore za promicanje rodne ravnopravnosti, kao i rodno osjetljivo osmišljavanje programa, primjerice praćenje rezultata, uključujući smanjenje rodnih razlika, na temelju sustavnog prikupljanja i predstavljanja postojećih podataka razvrstanih prema spolu za programe financiranja sredstvima Unije.

Or. en

Amandman 7

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12b) Komisija je 7. ožujka 2025. donijela Plan za prava žena, koji uključuje deklaraciju o načelima za rodno ravnopravno društvo. Cilj je te deklaracije da postane orijentir Unije prema ostvarenju rodno ravnopravnog društva. Plan je potvrđen 16. listopada 2025., a zatim je proširen Strategijom za rodnu ravnopravnost 2026. – 2030., donesenom 5. ožujka 2026.
	Načelo 1: Život bez rodno uvjetovanog nasilja
	Načelo 2: Najviši zdravstveni standardi
	Načelo 3: Jednake plaće i bolji ekonomski položaj žena
	Načelo 4: Ravnoteža između poslovnog i privatnog života i ravnopravna raspodjela obveza skrbi
	Načelo 5: Jednake mogućnosti zapošljavanja i primjereni radni uvjeti
	Načelo 6: Kvalitetno i uključivo obrazovanje
	Načelo 7: Političko sudjelovanje i jednaka zastupljenost
	Načelo 8: Institucijski mehanizmi za promicanje prava žena

Or. en

Amandman 8

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Kako bi se osigurala dosljednost, transparentnost i odgovornost u svim programima Unije, čime bi se omogućila	(13) Kako bi se osigurala dosljednost, transparentnost i odgovornost u svim programima Unije, čime bi se omogućila

sveobuhvatna i usporediva procjena uspješnosti i učinaka programa, trebalo bi uspostaviti jedinstven sustav za praćenje proračunskih rashoda te praćenje, izvješćivanje i evaluaciju izvršenja proračuna i doprinos mjerenju njegove ukupne uspješnosti. Na temelju postojećih pristupa, posebno pristupa za mjerenje doprinosa glavnim prioritetima politike primjenom koeficijenata EU-a, taj bi se sustav trebao temeljiti na zajedničkim elementima, odnosno popisu unaprijed definiranih kategorija za klasifikaciju aktivnosti koje se podupiru iz proračuna („područja intervencije”), koeficijentima EU-a dodijeljenima takvim područjima intervencije kako bi se utvrdio njihov doprinos politikama i pokazateljima uspješnosti, koji se sastoje od pokazatelja ostvarenja i rezultata, za praćenje učinaka djelovanja Unije na terenu. Sustav bi trebao uzeti u obzir posebnosti različitih programa, kao što su njegova veličina, trajanje i lokacija provedbe. To se ne bi trebalo tumačiti kao utvrđivanje prihvatljivosti intervencije u okviru proračuna koja se temelji isključivo na sektorskim pravilima. Isto tako, u okviru sustava se ne utvrđuje niti prejudicira što će se ili neće financirati iz proračuna. Taj sustav ne bi trebao dovoditi u pitanje druga pravila o praćenju i izvješćivanju koja se mogu uspostaviti radi šireg mjerenja učinka politika i djelovanja Unije.	sveobuhvatna i usporediva procjena uspješnosti i učinaka programa, trebalo bi uspostaviti jedinstven sustav za praćenje proračunskih rashoda te praćenje, izvješćivanje i evaluaciju izvršenja proračuna i doprinos mjerenju njegove ukupne uspješnosti. Na temelju postojećih pristupa, ***kao što su Plan za prava žena i Strategija za rodnu ravnopravnost 2026.–2030. te pristupa koje je razvio Europski institut za ravnopravnost spolova,*** posebno pristupa za mjerenje doprinosa glavnim prioritetima politike primjenom koeficijenata EU-a, taj bi se sustav trebao temeljiti na zajedničkim elementima, odnosno popisu unaprijed definiranih kategorija za klasifikaciju aktivnosti koje se podupiru iz proračuna („područja intervencije”), koeficijentima EU-a dodijeljenima takvim područjima intervencije kako bi se utvrdio njihov doprinos politikama i pokazateljima uspješnosti, koji se sastoje od pokazatelja ostvarenja i rezultata, za praćenje učinaka djelovanja Unije na terenu. Sustav bi trebao uzeti u obzir posebnosti različitih programa, kao što su njegova veličina, trajanje i lokacija provedbe. To se ne bi trebalo tumačiti kao utvrđivanje prihvatljivosti intervencije u okviru proračuna koja se temelji isključivo na sektorskim pravilima. Isto tako, u okviru sustava se ne utvrđuje niti prejudicira što će se ili neće financirati iz proračuna. Taj sustav ne bi trebao dovoditi u pitanje druga pravila o praćenju i izvješćivanju koja se mogu uspostaviti radi šireg mjerenja učinka politika i djelovanja Unije.

Or. en

Amandman 9

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Kako bi se osigurala dosljednost,	(20) Kako bi se osigurala dosljednost,

transparentnost, usporedivost i odgovornost u svim programima i aktivnostima u okviru proračuna, Komisija bi trebala predvidjeti zajednička pravila za njihovu evaluaciju u skladu s člankom 34. stavkom 3. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509. Osim retrospektivne evaluacije u skladu s tom odredbom, Komisija bi trebala objaviti i srednjoročno izvješće o provedbi za svaki program ili aktivnost u kojem se koriste kvantitativni i kvalitetni dokazi kako bi se razjasnio napredak postignut u postizanju njihovih ciljeva. Pri provedbi evaluacija Komisija bi posebno trebala nastojati u najvećoj mogućoj mjeri kvantificirati doprinos ciljevima politike Unije, rastu BDP-a i stopi zaposlenosti u Uniji. Evaluacije država članica mogu uključivati i treće zemlje te se odnositi na potporu aktivnostima suradnje između država članica i trećih zemalja. Evaluacije bi se trebale provoditi pravodobno kako bi se njihovi rezultati uzeli u obzir u postupku donošenja odluka te bi mogle obuhvaćati programe, aktivnosti ili skupine aktivnosti.	transparentnost, usporedivost i odgovornost u svim programima i aktivnostima u okviru proračuna, Komisija bi trebala predvidjeti zajednička pravila za njihovu evaluaciju u skladu s člankom 34. stavkom 3. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509. Osim retrospektivne evaluacije u skladu s tom odredbom, Komisija bi trebala objaviti i srednjoročno izvješće o provedbi za svaki program ili aktivnost u kojem se koriste kvantitativni i kvalitetni dokazi kako bi se razjasnio napredak postignut u postizanju njihovih ciljeva ***te u postizanju ciljeva uključivanja rodnih i klimatskih pitanja te pitanja bioraznolikosti***. Pri provedbi evaluacija Komisija bi posebno trebala nastojati u najvećoj mogućoj mjeri kvantificirati doprinos ciljevima politike Unije, rastu BDP-a i stopi zaposlenosti u Uniji. Evaluacije država članica mogu uključivati i treće zemlje te se odnositi na potporu aktivnostima suradnje između država članica i trećih zemalja. Evaluacije bi se trebale provoditi pravodobno kako bi se njihovi rezultati uzeli u obzir u postupku donošenja odluka te bi mogle obuhvaćati programe, aktivnosti ili skupine aktivnosti.
	Or. en

Amandman 10

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(22a) Ova Uredba sadržava sveobuhvatne odredbe o uključivanju rodne osviještenosti i donošenju rodno osjetljivog proračuna, koje obuhvaćaju sve programe i sve faze proračunskog ciklusa, odnosno pripremu, provedbu, praćenje, izvješćivanje i evaluaciju.
	Or. en

Amandman 11

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(22b) Uključivanje rodne osviještenosti (re)organizacija je, poboljšanje, razvoj i evaluacija procesa politike kako bi se u sve politike na svim razinama i u svim fazama uključila perspektiva rodne ravnopravnosti, i to od strane dionika uključenih u oblikovanje politika[1a].
	[1a] Council of Europe, 2004. https://rm.coe.int/1680596135

Or. en

Amandman 12

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(22c) Koncept uključivanja rodne osviještenosti efektivno je uključen u opću međunarodnu javnu politiku 1995., nakon Platforme za djelovanje Pekinške konferencije, u kojoj je definiran kao sustavno uključivanje rodne perspektive u oblikovanje politika. Unija je 1995. donijela Četvrti akcijski program (1996. – 2000.) za jednake mogućnosti i raznolikost, koji je uključivao rodnu perspektivu. Od tada je promicanje rodne ravnopravnosti izravnim financiranjem uključeno u proračun Unije.

Or. en

Amandman 13

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(22d) Donošenje rodno osjetljivog proračuna primjena je uključivanja rodne osviještenosti u proračunskom postupku. Označava rodno utemeljenu procjenu proračuna, uključivanje rodne perspektive na svim razinama proračunskog postupka i restrukturiranje prihoda i rashoda radi promicanja rodne ravnopravnosti[1a].
	[1a] Council of Europe, 2005. https://rm.coe.int/1680596143
	Or. en

Amandman 14

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23a) Izdvajanje i stabilizacija posebnih sredstava za rodnu ravnopravnost odražava se u općim ili posebnim ciljevima u okviru prioriteta programa kako bi se poboljšalo praćenje i evaluacija potrošnje Unije.
	Or. en

Amandman 15

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23b) Potprogram Daphne ključna je sastavnica bivšeg programa Europske unije Građani, ravnopravnost, prava i vrijednosti (CERV). Potprogram Daphne, koji je posebno namijenjen sprečavanju i suzbijanju svih oblika rodno uvjetovanog nasilja, i dalje je dio programa Agora EU u okviru VFO-a za razdoblje 2028. –

2034. kako bi se osigurao barem sličan postotak proračuna u odnosu na VFO za razdoblje 2021. – 2027.

Or. en

Amandman 16

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23c) Za očuvanje dosad postignutog napretka u području rodne ravnopravnosti te prava žena i djevojčica potrebno je, više nego ikad, financiranje Unije koje je usklađeno s vrijednostima Unije, uključujući potporu organizacijama civilnog društva koje promiču prava žena i rodnu ravnopravnost, kako unutar Unije tako i u njezinu vanjskom djelovanju putem namjenskog Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost (GAP) za razdoblje nakon 2027.

Or. en

Amandman 17

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23d) Države članice trebale bi ojačati primjenu načela rodne ravnopravnosti s pomoću već etabliranih stručnjaka, kao što su vijeća za rodnu ravnopravnost i zajednice prakse te Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE).

Or. en

Amandman 18

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a koji se odnose na: izmjenu popisa područja intervencije i pokazatelja uspješnosti utvrđenih u Prilogu I. ovoj Uredbi, izmjenu kodova za teritorijalnu dimenziju iz Priloga II., izmjenu posebnih ciljnih vrijednosti potrošnje za klimu i okoliš iz Priloga III., ***izmjenu popisa programa relevantnih za rodnu ravnopravnost iz Priloga IV. ovoj Uredbi,*** izmjenu Priloga V. ovoj Uredbi u pogledu informiranja, komunikacije i vidljivosti i, prema potrebi, izmjenu odredbe o jedinstvenom pristupniku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima iz Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[11]. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.	(25) Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a koji se odnose na: izmjenu popisa područja intervencije i pokazatelja uspješnosti utvrđenih u Prilogu I. ovoj Uredbi, izmjenu kodova za teritorijalnu dimenziju iz Priloga II., izmjenu posebnih ciljnih vrijednosti potrošnje za klimu i okoliš iz Priloga III., izmjenu Priloga V. ovoj Uredbi u pogledu informiranja, komunikacije i vidljivosti i, prema potrebi, izmjenu odredbe o jedinstvenom pristupniku. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, među ostalim ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima iz Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.[11]. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
[11] SL L 123, 12.5.2016., str. 1.	[11] SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

Or. en

Amandman 19

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Ovom se Uredbom utvrđuju i pravila za osiguravanje ujednačene primjene načela „ne nanosi bitnu štetu” i	2. Ovom se Uredbom utvrđuju i pravila za osiguravanje ujednačene primjene načela „ne nanosi bitnu štetu” i

rodne ravnopravnosti iz članka 33. stavka 2. točaka (d) i (f) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, ako je to izvedivo i primjereno, u skladu s načelima ekonomičnosti, učinkovitosti i djelotvornosti iz članka 33. stavka 1. te uredbe, kao i s drugim horizontalnim načelima koja se odnose na uvjete rada i zapošljavanja ***te*** klimu i bioraznolikost. Njome se utvrđuju i horizontalne odredbe koje se primjenjuju na sve programe i aktivnosti Unije, kao što su pravila za uspostavu jedinstvenog pristupnika iz članka 12. ove Uredbe te pravila o informiranju, komunikaciji i vidljivosti.	rodne ravnopravnosti iz članka 33. stavka 2. točaka (d) i (f) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, ako je to izvedivo i primjereno, u skladu s načelima ekonomičnosti, učinkovitosti i djelotvornosti iz članka 33. stavka 1. te uredbe, kao i s drugim horizontalnim načelima koja se odnose na uvjete rada i zapošljavanja***,*** klimu i bioraznolikost ***te rodnu ravnopravnost***. Njome se utvrđuju i horizontalne odredbe koje se primjenjuju na sve programe i aktivnosti Unije, kao što su pravila za uspostavu jedinstvenog pristupnika iz članka 12. ove Uredbe te pravila o informiranju, komunikaciji i vidljivosti.

Or. en

Amandman 20

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) usklađivanjem primjene horizontalnih načela u svim programima i aktivnostima***, ako je to izvedivo i primjereno***;	(d) usklađivanjem primjene horizontalnih načela u svim programima i aktivnostima;

Or. en

Amandman 21

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Programi i ***aktivnosti kojima*** se ***nastoji poduprijeti*** rodna ravnopravnost u skladu s člankom ***33. stavkom 2***. ***točkom (f) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 navedeni su u Prilogu IV. ovoj Uredbi***.	***Svim programima*** i ***aktivnostima podupire*** se rodna ravnopravnost u skladu s člankom ***8***. ***UFEU-a***.

Or. en

Amandman 22

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Programi i aktivnosti provode se s ciljem postizanja općeg cilja potrošnje od najmanje 20 % ukupnog iznosa proračunskih sredstava za rodnu ravnopravnost („ciljna vrijednost potrošnje za rodnu ravnopravnost”) u cijelom višegodišnjem financijskom okviru za razdoblje 2028. – 2034., što se izračunava upotrebom koeficijenata za mjere za rodnu ravnopravnost iz okvira iz stavka 2.

Or. en

Amandman 23

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U svim programima i aktivnostima posebna se pozornost posvećuje osiguravanju***, koliko je to moguće,*** rodne ravnoteže u ocjenjivačkim povjerenstvima i drugim relevantnim savjetodavnim tijelima kao što su odbori, stručne skupine i odbori za praćenje.	U svim programima i aktivnostima posebna se pozornost posvećuje osiguravanju rodne ravnoteže u ocjenjivačkim povjerenstvima i drugim relevantnim savjetodavnim tijelima kao što su odbori, stručne skupine i odbori za praćenje.

Or. en

Amandman 24

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe metodologije uključivanja rodne ravnopravnosti iz članka 33. stavka 2. točke (f) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 aktivnosti koje se financiraju iz	Za potrebe metodologije uključivanja rodne ravnopravnosti iz članka 33. stavka 2. točke (f) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 ***u svim se programima i***

proračuna pripadaju jednoj od sljedećih kategorija i odgovarajućim ocjenama rodne ravnopravnosti:

aktivnostima osigurava promicanje rodne ravnopravnosti, uključivanja rodne osviještenosti i integracije rodnih perspektiva tijekom pripreme, provedbe, praćenja i evaluacije operacija te izvješćivanja o njima. Za potrebe praćenja rashoda aktivnosti koje se financiraju iz proračuna pripadaju jednoj od sljedećih kategorija i odgovarajućim ocjenama rodne ravnopravnosti:

Or. en

Amandman 25

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) aktivnosti kojima je rodna ravnopravnost glavni cilj („ocjena rodne ravnopravnosti 2”);	(a) aktivnosti kojima je rodna ravnopravnost ***izričit*** glavni cilj („ocjena rodne ravnopravnosti 2”);

Or. en

Amandman 26

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) aktivnosti kojima je rodna ravnopravnost važan i namjeran, ali ne i glavni cilj („ocjena rodne ravnopravnosti 1”);	(b) aktivnosti kojima je rodna ravnopravnost ***izričit,*** važan i namjeran, ali ne i glavni cilj („ocjena rodne ravnopravnosti 1”);

Or. en

Amandman 27

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) aktivnosti za koje se očekuje da neće znatno doprinijeti rodnoj	(c) aktivnosti za koje se očekuje da neće znatno doprinijeti rodnoj

ravnopravnosti („ocjena rodne ravnopravnosti 0”).	ravnopravnosti („ocjena rodne ravnopravnosti 0”). ***Te aktivnosti popraćene su pristupom „nenanošenja štete rodnoj ravnopravnosti” kako bi se osiguralo da se njima ne jača rodna neravnopravnost.***

Or. en

Amandman 28

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) intervencije s potencijalnom, ali nedokazanom rodnom relevantnošću (rodna ocjena 0*).

Or. en

Amandman 29

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Aktivnosti s ocjenom rodne ravnopravnosti 2 pružaju doprinos od 100 % ciljnoj vrijednosti potrošnje za rodnu ravnopravnost. Aktivnosti s ocjenom rodne ravnopravnosti 1 pružaju doprinos od 40 % ciljnoj vrijednosti potrošnje za rodnu ravnopravnost. Aktivnosti s ocjenom rodne ravnopravnosti 0, ako takve postoje, pružaju doprinos od 0 % ciljnoj vrijednosti potrošnje za rodnu ravnopravnost.

Or. en

Amandman 30

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija pruža tehničke smjernice o metodologiji iz stavka 2. za utvrđivanje kategorija i odgovarajućih ocjena rodne ravnopravnosti kako bi se osigurala dosljednost u svim programima.	3. Komisija pruža tehničke smjernice ***do ... [tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe]*** o metodologiji iz stavka 2. za utvrđivanje kategorija i odgovarajućih ocjena rodne ravnopravnosti ***te za definiranje minimalnih kriterija, uključujući rodnu analizu, procjenu nenanošenja štete rodnoj ravnopravnosti za svaku ocjenu, te pouzdan okvir za rezultate u području rodne ravnopravnosti za mjerenje napretka u ostvarivanju ciljeva i rezultata u pogledu rodne ravnopravnosti*** kako bi se osigurala dosljednost u svim programima***, na temelju Plana za prava žena, koji je dodatno razrađen u okviru Strategije za rodnu ravnopravnost 2026. – 2030***.

Or. en

Amandman 31

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3a. Povrh toga, optimizirana primjena načela „ne nanosi bitnu štetu” na rodnu ravnopravnost, kako je navedeno u članku 33. stavku 2. točki (d) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509, olakšava se jedinstvenim i jednostavnim smjernicama („smjernice o nenanošenju bitne štete”).

Or. en

Amandman 32

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 20.	***Briše se.***

radi izmjene Priloga IV.

Or. en

Amandman 33

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4a. Aktivnosti obuhvaćene kategorijom „ocjena rodne ravnopravnosti 2” iz stavka 2. točke (a) provode se s ciljem postizanja općeg cilja potrošnje od najmanje 5 % ukupnog iznosa proračuna za aktivnosti kojima je rodna ravnopravnost izričit glavni cilj („ciljna vrijednost potrošnje za rodnu ravnopravnost 2”) tijekom cijelog višegodišnjeg financijskog okvira za razdoblje 2028. – 2034. Potrošnja u okviru Instrumenta Globalna Europa isključena je iz osnove za izračun ciljne vrijednosti potrošnje za rodnu ravnopravnost 2.

Or. en

Amandman 34

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) jedinstveni popis područja intervencije;	(a) jedinstveni popis područja intervencije***, uključujući rodnu ravnopravnost***;

Or. en

Amandman 35

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Aktivnostima koje se financiraju iz proračuna dodjeljuje se područje intervencije koje je najbliže sadržaju financirane aktivnosti. Prihvatljivost aktivnosti u okviru proračuna temelji se isključivo na sektorskim pravilima i nije ograničena definicijom područja intervencije, koja su uspostavljena samo u svrhu praćenja rashoda i uspješnosti proračuna.	2. Aktivnostima koje se financiraju iz proračuna dodjeljuje se područje intervencije koje je najbliže sadržaju financirane aktivnosti***, uključujući rodnu ravnopravnost***. Prihvatljivost aktivnosti u okviru proračuna temelji se isključivo na sektorskim pravilima i nije ograničena definicijom područja intervencije, koja su uspostavljena samo u svrhu praćenja rashoda i uspješnosti proračuna.

Or. en

Amandman 36

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Komisija za sve načine izvršenja proračuna prati provedbu programa i aktivnosti koji se financiraju iz proračuna kako bi procijenila napredak u postizanju njihovih ciljeva u skladu s pokazateljima uspješnosti iz članka 8. stavka 1. prvog podstavka točke (c). Podaci se prikupljaju učinkovito, djelotvorno i pravodobno. U tu svrhu uvode se razmjerni zahtjevi u pogledu izvješćivanja za primatelje sredstava Unije. Podaci se redovito prikupljaju i pohranjuju u elektroničkom obliku.	1. Komisija za sve načine izvršenja proračuna prati provedbu programa i aktivnosti koji se financiraju iz proračuna kako bi procijenila napredak u postizanju njihovih ciljeva u skladu s pokazateljima uspješnosti iz članka 8. stavka 1. prvog podstavka točke (c). Podaci se prikupljaju učinkovito, djelotvorno i pravodobno. U tu svrhu uvode se razmjerni zahtjevi u pogledu izvješćivanja za primatelje sredstava Unije. Podaci se redovito prikupljaju i pohranjuju u elektroničkom obliku ***te se raščlanjuju prema spolu kako bi se dobila rodna statistika***.

Or. en

Amandman 37

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Države članice povjeravaju evaluacije funkcionalno neovisnim	5. Države članice povjeravaju evaluacije funkcionalno neovisnim

stručnjacima.	stručnjacima***, uključujući posebne stručnjake za donošenje rodno osjetljivog proračuna i uključivanje rodne osviještenosti***.
	Or. en

Amandman 38

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Države članice osiguravaju uspostavu postupaka potrebnih za izradu i prikupljanje podataka potrebnih za evaluacije.	6. Države članice osiguravaju uspostavu postupaka potrebnih za izradu i prikupljanje podataka potrebnih za evaluacije***, uključujući raščlambu prema spolu i rodnu statistiku***.
	Or. en

Amandman 39

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica ili treća zemlja dostavlja procjenu usklađenosti s načelom „ne nanosi bitnu štetu” za svaku aktivnost iz svojih planova u skladu sa smjernicama iz članka 5., osim ako je u smjernicama utvrđeno izuzeće.	1. Svaka država članica ili treća zemlja dostavlja procjenu usklađenosti s načelom „ne nanosi bitnu štetu” za svaku aktivnost iz svojih planova u skladu sa smjernicama iz članka 5., osim ako je u smjernicama utvrđeno izuzeće. ***Ta procjena može uključivati načelo „ne nanosi bitnu štetu” za rodnu ravnopravnost. Na temelju međunarodnih standarda to znači uključivanje minimalnih kriterija povezanih sa svakom procjenom, kao što su analiza rodne ravnopravnosti ili ciljevi rodne ravnopravnosti, kako bi se postigao učinkovitiji pristup za doprinos promicanju rodne ravnopravnosti.***
	Or. en

Amandman 40

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Komisija do 1. siječnja 2027. pruža tehničke smjernice o tome kako provesti procjenu rodne ravnopravnosti iz ovog stavka kako bi se osigurala dosljednost u svim programima i ojačala metodologija praćenja.

Or. en

Amandman 41

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadalje, ***ako je to izvedivo i primjereno,*** rodna ravnopravnost uvodi se kao jedan od kriterija pri ocjenjivanju prijedloga.	Nadalje, rodna ravnopravnost uvodi se kao jedan od kriterija pri ocjenjivanju prijedloga.

Or. en

Amandman 42

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Procjena iz stavaka od 1. do 3. dostavlja se u trenutku podnošenja planova. Ako u danom trenutku nije moguće provesti procjenu rodne ravnopravnosti, smatra se da aktivnost nema znatan doprinos rodnoj ravnopravnosti te joj se dodjeljuje ocjena 0. Predmetna država članica ili treća zemlja može tu ocjenu revidirati kad dostavi izmjenu svojih planova.	4. Procjena iz stavaka od 1. do 3. dostavlja se u trenutku podnošenja planova. Ako u danom trenutku nije moguće provesti procjenu rodne ravnopravnosti, smatra se da aktivnost nema znatan doprinos rodnoj ravnopravnosti te joj se dodjeljuje ocjena 0. Predmetna država članica ili treća zemlja može tu ocjenu revidirati kad dostavi izmjenu svojih planova***, uvijek osiguravajući usklađenost s načelom „nenanošenja štete” za rodnu ravnopravnost***.

Or. en

Amandman 43

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 2. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) jedan pokazatelj ostvarenja kojim se definira konačna ključna etapa ili ciljna vrijednost za tu mjeru odabran iz Priloga I. koji odgovara dodijeljenom području intervencije ili, prema potrebi, nekom drugom području intervencije ***ili, u opravdanim slučajevima i u dogovoru s Komisijom, pokazatelj ostvarenja koji nije uključen u Prilog I.***;	(a) jedan pokazatelj ostvarenja kojim se definira konačna ključna etapa ili ciljna vrijednost za tu mjeru odabran iz Priloga I. koji odgovara dodijeljenom području intervencije ili, prema potrebi, nekom drugom području intervencije;

Or. en

Amandman 44

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 2. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako je država članica za definiranje konačne ključne etape ili ciljne vrijednosti za tu mjeru predložila pokazatelj ostvarenja koji nije uključen u Prilog I. i ako taj prilog ne sadržava nijedan pokazatelj rezultata koji odgovara području intervencije te mjere, država članica dodjeljuje jedan pokazatelj rezultata iz pokazatelja rezultata koji odgovaraju drugim područjima intervencije iz Priloga I. ili iznimno u dogovoru s Komisijom dodjeljuje pokazatelj rezultata koji nije uključen u Prilog I.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 45

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1a. Komisija utvrđuje koeficijente Unije za rodnu ravnopravnost kako bi kvantificirala proračunske rashode Unije kojima se doprinosi rodnoj ravnopravnosti (ocjene 2 i 1 u skladu s metodologijom iz ove Uredbe). U okviru tog sustava ocjena 2 i koeficijent od 100 % dodjeljuju se aktivnostima čiji je glavni cilj rodna ravnopravnost i za koje se očekuje da će znatno doprinijeti rodnoj ravnopravnosti u skladu s ciljevima Unije. Ocjena 1 i koeficijent od 40 % dodjeljuju se aktivnostima za koje se očekuje da će imati određeni pozitivan učinak na rodnu ravnopravnost, a da to nije njihov primarni cilj. Aktivnostima za koje se očekuje da će imati neutralan učinak na ciljeve rodne ravnopravnosti dodjeljuju se ocjena 0 i koeficijent od 0 %.

Or. en

Amandman 46

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Pri izvršenju proračuna u skladu s člankom 62. stavkom 1. prvim podstavkom točkom (a) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Komisija osigurava usklađenost sa zahtjevima iz članka 33. stavka 2. točaka (d), (e) i (f) te uredbe. Konkretno, ***ako je to izvedivo i primjereno,*** rodna ravnopravnost uvodi se kao jedan od kriterija pri ocjenjivanju prijedloga.	1. Pri izvršenju proračuna u skladu s člankom 62. stavkom 1. prvim podstavkom točkom (a) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Komisija osigurava usklađenost sa zahtjevima iz članka 33. stavka 2. točaka (d), (e) i (f) te uredbe. Konkretno, rodna ravnopravnost uvodi se kao jedan od kriterija pri ocjenjivanju prijedloga.

Or. en

Amandman 47

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Zahtjevi za izvješćivanje koji se primjenjuju na primatelje sredstava Unije razmjerni su i njihov je cilj osigurati da se podaci za praćenje provedbe i rezultati prikupljaju učinkovito, djelotvorno i pravodobno.	3. Zahtjevi za izvješćivanje koji se primjenjuju na primatelje sredstava Unije razmjerni su i njihov je cilj osigurati da se podaci za praćenje provedbe i rezultati prikupljaju učinkovito, djelotvorno i pravodobno.

Or. en

Amandman 48

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ta se obveza ne primjenjuje na korisnike intervencija povezanih s površinom i životinjama u okviru zajedničke poljoprivredne politike.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 49

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.	4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. ***Vijeće za rodnu ravnopravnost, Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE) i zajednice prakse pružaju dodatne savjete o tome kako primijeniti načelo rodne ravnopravnosti u praksi.***

Or. en

Amandman 50

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 65.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Poslovanje	***Poslovanje razvoj***	***65.a***	***Promicanje žena u poduzetništvu****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj poduzeća koja promiču žene i kojima je dodijeljena potpora – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća*** • ***broj financiranih djelovanja za žene u poduzetništvu*** • ***broj žena kojima je dodijeljena potpora***	• ***broj i udio žena u poduzetništvu***

Or. en

Amandman 51

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 65.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Poslovanje	***Poslovanje razvoj***	***65.b***	***Promicanje rodne ravnoteže u upravljanju i donošenju odluka na svim razinama upravljanja i u privatnom sektoru****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj poduzeća kojima je dodijeljena potpora za promicanje rodne ravnoteže u upravljanju – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća*** • ***broj financiranih djelovanja za rodnu ravnotežu u upravljanju***	• ***udio žena i muškaraca na rukovodećim položajima prema razinama upravljanja u poduzećima kojima je dodijeljena potpora***

Or. en

Amandman 52

Prijedlog uredbe
Prilog I. –red 65.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Poslovanje	***Poslovanje razvoj***	***65.c***	***Iskorjenjivanje rodno uvjetovanog nasilja i seksualnog uznemiravanja u svijetu rada****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj poduzeća kojima je dodijeljena potpora za poboljšanje mehanizama i postupaka za iskorjenjivanje rodno uvjetovanog nasilja i seksualnog uznemiravanja u poduzećima – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća*** • ***broj financiranih djelovanja za iskorjenjivanje rodno uvjetovanog nasilja i seksualnog uznemiravanja u poduzećima***	• ***udio poduzeća koja imaju uspostavljene odgovarajuće mehanizme i potporne strukture za prijavljivanje rodno uvjetovanog nasilja i seksualnog uznemiravanja i rješavanje tog problema – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća*** • ***broj i udio prijavljenih slučajeva rodno uvjetovanog nasilja i seksualnog uznemiravanja u poduzećima kojima je dodijeljena potpora***

Or. en

Amandman 53

Prijedlog uredbe
Prilog I. –red 65.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Poslovanje	***Poslovanje razvoj***	***65.d***	***Promicanje ulaganja poduzeća u osiguravanje kvalitetnog ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja za svu djecu zaposlenika u blizini radnog mjesta****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj poduzeća kojima je dodijeljena potpora za uspostavu i poboljšanje kvalitetnog ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja za svu djecu zaposlenika – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća*** • ***broj financiranih djelovanja za promicanje ulaganja u kvalitetan rani i predškolski odgoj i obrazovanje za svu djecu zaposlenika***	• ***broj ustanova za kvalitetni rani i predškolski odgoj i obrazovanje otvorenih na radnom mjestu*** • ***udio djece zaposlenika u ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju na radnom mjestu***

Or. en

Amandman 54

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 90.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Kultura, turizam i mediji	***Mediji***	***90.a***	***Sprečavanje i suzbijanje seksizma u medijima i oglašavanju****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za sprečavanje i suzbijanje seksizma u medijima i oglašavanju***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih djelovanjima za sprečavanje, senzibilizaciju i borbu protiv seksizma u medijima i oglašavanju – prema spolu*** • ***udio prijavljenih slučajeva seksizma u medijima i oglašavanju***

Or. en

Amandman 55

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 92.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Kultura, turizam i mediji	***Rodna pitanja***	***92.a***	***Promicanje rodne ravnopravnosti u kulturi, turizmu i medijima***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje rodne ravnopravnosti u kulturi, turizmu i medijima***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih djelovanjima za promicanje rodne ravnopravnosti u kulturi, turizmu i medijima – prema spolu***

Or. en

Amandman 56

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 92.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Kultura, turizam i mediji	***Rodna pitanja***	***92.b***	***Promicanje rodne ravnoteže na rukovodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke te potpunog, ravnopravnog i smislenog sudjelovanja žena u kulturi, turizmu i medijima***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje rodne ravnoteže na rukovodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke*** • ***broj žena na rukovodećim, upravnim i vodećim položajima*** • ***broj žena u strukovnim organizacijama, sindikatima i udrugama povezanima s kulturom, turizmom i medijima***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih djelovanjima za promicanje rodne ravnoteže na rukovodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke – prema spolu*** • ***omjer žena i muškaraca na rukovodećim, upravnim i vodećim položajima*** • ***omjer žena i muškaraca u strukovnim organizacijama, sindikatima i udrugama povezanima s kulturom, turizmom i medijima***

Or. en

Amandman 57

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 108.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Digitalne tehnologije i infrastrukture	***Reforme***	***108.a***	***Digitalna politika i regulatorni okvir za stvaranje sigurnog digitalnog okruženja, uključujući internetske platforme, za žene i djevojčice****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za stvaranje sigurnog digitalnog okruženja za žene i djevojčice*** • ***broj digitalnih alata kojima se vodi računa o rodnoj ravnopravnosti, pristranosti i rodnim stereotipima***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih djelovanjima za stvaranje sigurnog digitalnog okruženja za žene i djevojčice – prema spolu*** • ***broj i udio osoba do kojih su doprli digitalni alati, vodeći računa o rodnoj ravnopravnosti, pristranosti i rodnim stereotipima***

Or. en

Amandman 58

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 108.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Digitalne tehnologije i infrastrukture	***Rodna pitanja***	***108.b***	***Promicanje žena u području STEM-a i digitalnih tehnologija te na tržištu rada***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje žena u području STEM-a i digitalnih tehnologija te na tržištu rada***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih djelovanjima za promicanje žena u području STEM-a i digitalnih tehnologija te na tržištu rada – prema spolu***

Or. en

Amandman 59

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 111.

Tekst koji je predložila Komisija

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Obrazovanje i vještine	Obrazovanje	111	Rani i predškolski odgoj i obrazovanje (osim infrastrukture)*	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj osposobljenih nastavnika – prema spolu i dobi • broj razvijenih kurikuluma te provedenih studijskih programa ili tečajeva • količina opreme za poučavanje ili učenje i digitalnih resursa stavljenih na raspolaganje • broj organizacija uključenih u projekte suradnje • broj novootvorenih ili zadržanih objekata za skrb o djeci	• broj djece koja imaju koristi od razvoja kurikuluma i provedbe programa • broj djece koja imaju koristi od osposobljavanja nastavnika • broj djece koja imaju koristi od kupljene opreme

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Obrazovanje i vještine	Obrazovanje	*111*	***Priuštiv, dostupan i kvalitetan*** rani i predškolski odgoj i obrazovanje ***za svu djecu*** (osim infrastrukture)*	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj osposobljenih nastavnika – prema spolu i dobi • broj razvijenih kurikuluma te provedenih studijskih programa ili tečajeva • količina opreme za poučavanje ili učenje i digitalnih resursa stavljenih na raspolaganje • broj organizacija uključenih u projekte suradnje • broj novootvorenih ili zadržanih objekata za skrb o djeci	• broj djece koja imaju koristi od razvoja kurikuluma i provedbe programa • broj djece koja imaju koristi od osposobljavanja nastavnika • broj djece koja imaju koristi od kupljene opreme

Or. en

Amandman 60

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 115.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Obrazovanje i vještine	***Obrazovanje***	***115.a***	***Promicanje rodne ravnoteže u tradicionalno „muškim” i „ženskim” zanimanjima u sektoru skrbi***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj sudionika – prema spolu i sektorima vještina (uključujući STEM)*** • ***broj naukovanja ili učenja kroz rad za koja je dodijeljena potpora*** • ***broj osposobljenih nastavnika – prema spolu i dobi*** • ***broj razvijenih kurikuluma te provedenih studijskih programa ili tečajeva*** • ***količina opreme za poučavanje ili učenje i digitalnih resursa stavljenih na raspolaganje***	• ***broj učenika koji imaju koristi od razvoja kurikuluma i provedbe programa*** • ***broj učenika koji imaju koristi od osposobljavanja nastavnika*** • ***broj učenika koji imaju koristi od kupljene opreme***

Or. en

Amandman 61

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 123.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Obrazovanje i vještine	***Reforme***	***123.a***	***Priuštive i dostupne visokokvalitetne reforme dugotrajne skrbi****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj zakona koji su doneseni ili stupili na snagu*** • ***broj dovršenih priprema ili evaluacija politika*** • ***broj dovršenih savjetovanja s dionicima*** • ***broj važećih provedbenih propisa ili smjernica*** • ***broj donesenih strategija ili okvira*** • ***broj razvijenih javnih usluga ili procesa*** • ***broj događanja u okviru instrumenta TAIEX organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja*** • ***broj projekata povezivanja organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja*** • ***broj relevantnih javnih politika koje su razvijene/revidirane i/ili se trenutačno provode u trećim zemljama***	

Or. en

Amandman 62

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 124.

Tekst koji je predložila Komisija

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Obrazovanje i vještine	Reforme	124	Reforme u sektorima obrazovanja, mladih i sporta	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj zakona koji su doneseni ili stupili na snagu • broj dovršenih priprema ili evaluacija politika • broj dovršenih savjetovanja s dionicima • broj važećih provedbenih propisa ili smjernica • broj donesenih strategija ili okvira • broj razvijenih javnih usluga ili procesa • broj događanja u okviru instrumenta TAIEX organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj projekata povezivanja organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj relevantnih javnih politika koje su razvijene/revidirane i/ili se trenutačno provode u trećim zemljama	

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Obrazovanje i vještine	Reforme	***124***	Reforme u sektorima obrazovanja, mladih i sporta	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj zakona koji su doneseni ili stupili na snagu • broj dovršenih priprema ili evaluacija politika • broj dovršenih savjetovanja s dionicima • broj važećih provedbenih propisa ili smjernica • broj donesenih strategija ili okvira • broj razvijenih javnih usluga ili procesa • broj događanja u okviru instrumenta TAIEX organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj projekata povezivanja organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj relevantnih javnih politika koje su razvijene/revidirane i/ili se trenutačno provode u trećim zemljama	• ***broj reformi i mjera kojima se promiče rodno uravnotežena perspektiva u obrazovanju*** • ***broj novih kurikuluma, nastavnih materijala, udžbenika, osposobljavanja i usmjeravanja nastavnika na svim razinama obrazovanja*** • ***broj/postotak novih studenata u tradicionalno „muškim” i „ženskim” zanimanjima u strukovnom osposobljavanju i obrazovanju (rodna ravnoteža)***

Or. en

Amandman 63

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 124.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Obrazovanje i vještine	***Reforme***	***124.a***	***Promicanje rodno uravnotežene perspektive u obrazovanju, uključujući kurikulume, nastavne materijale, udžbenike, osposobljavanje nastavnika i usmjeravanje, na svim razinama obrazovanja****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj zakona koji su doneseni ili stupili na snagu*** • ***broj dovršenih priprema ili evaluacija politika*** • ***broj dovršenih savjetovanja s dionicima*** • ***broj važećih provedbenih propisa ili smjernica*** • ***broj donesenih strategija ili okvira***	• ***broj reformi i mjera kojima se promiče rodno uravnotežena perspektiva u obrazovanju*** • ***broj novih kurikuluma, nastavnih materijala, udžbenika, osposobljavanja i usmjeravanja nastavnika na svim razinama obrazovanja***

Or. en

Amandman 64

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 146.

Tekst koji je predložila Komisija

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Učinkovita javna uprava	Reforme	146	Politika i regulatorni okvir u području javne uprave	0 %	0 %	0 %	***0 %***	• broj zakona koji su doneseni ili stupili na snagu • broj dovršenih priprema ili evaluacija politika • broj dovršenih savjetovanja s dionicima • broj važećih provedbenih propisa ili smjernica • broj donesenih strategija ili okvira • broj razvijenih javnih usluga ili procesa • broj događanja u okviru instrumenta TAIEX organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj projekata povezivanja organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj relevantnih javnih politika koje su razvijene/revidirane i/ili se trenutačno provode u trećim zemljama	

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Učinkovita javna uprava	Reforme	***146***	Politika i regulatorni okvir u području javne uprave*	0 %	0 %	0 %	***40 %***	• broj zakona koji su doneseni ili stupili na snagu • broj dovršenih priprema ili evaluacija politika • broj dovršenih savjetovanja s dionicima • broj važećih provedbenih propisa ili smjernica • broj donesenih strategija ili okvira • broj razvijenih javnih usluga ili procesa • broj događanja u okviru instrumenta TAIEX organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj projekata povezivanja organiziranih radi potpore javnim upravama trećih zemalja • broj relevantnih javnih politika koje su razvijene/revidirane i/ili se trenutačno provode u trećim zemljama	• ***broj pokrenutih reformi ili procesa za uključivanje rodne osviještenosti i donošenje rodno osjetljivog proračuna u javnoj upravi na svim razinama*** • ***broj pokrenutih reformi ili procesa za uključivanje rodne osviještenosti i donošenje rodno osjetljivog proračuna u svim područjima politika u proračunima*** • ***broj zahtjeva za potporu specijaliziranoj institucionalnoj infrastrukturi za rodnu ravnopravnost i uključivanje rodne osviještenosti te neovisnim tijelima za ravnopravnost*** • ***postotak prisutnosti žena/muškaraca (promicanje rodne ravnoteže) u upravljanju i donošenju odluka na svim razinama upravljanja i u javnom sektoru***

Or. en

Amandman 65

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 252.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Energetika	***Rodna pitanja***	***252.a***	***Borba protiv energetskog siromaštva žena****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za borbu protiv energetskog siromaštva žena***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih djelovanjima za borbu protiv energetskog siromaštva žena – prema spolu***

Or. en

Amandman 66

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 319.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Makroekonomska pomoć i trgovina	***Makroekonomska potpora***	***319.a***	***Promicanje prava žena i ekonomsko osnaživanje žena****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje prava žena i ekonomskog osnaživanja žena u ovom području*** • ***broj uspostavljenih međunarodnih partnerstava ili inicijativa usmjerenih na prava žena i ekonomsko osnaživanje žena*** • ***broj poduzeća ili organizacija pod vodstvom žena kojima se pruža potpora u okviru programa trgovine, razvoja ili ulaganja***	• ***udio žena koje sudjeluju u međunarodnoj trgovini i lancima vrijednosti*** • ***broj žena koje imaju pristup gospodarskim resursima (npr. financijama, tržištima, zemljištima, tehnologiji) putem podržanih politika i programa*** • ***gospodarska prava žena koja se odražavaju u nacionalnim ili međunarodnim političkim okvirima*** • ***udio politika o makroekonomskoj pomoći i trgovini, uključujući rodnu perspektivu***

Or. en

Amandman 67

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 361.

Tekst koji je predložila Komisija

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Istraživanje i inovacije	Rodna pitanja	361	Financiranje rodnih i intersekcijskih istraživanja*	0 %	0 %	0 %	40 %	• broj stručno recenziranih rezultata istraživanja (publikacije, zbornici radova s konferencija itd.) • broj istraživača kojima je dodijeljena potpora – prema spolu, fazi karijere i zemlji podrijetla • udio rezultata istraživanja (sve vrste) dostupnih putem otvorenog pristupa • broj poduzeća kojima je dodijeljena potpora prema vrsti (MSP-ovi, start-up poduzeća, scale-up poduzeća) • broj zahtjeva za zaštitu intelektualnog vlasništva (patenti, žigovi itd.) • broj zaposlenika u pravnim subjektima kojima je dodijeljena potpora iz sredstava EU-a • javno i privatno zajedničko ulaganje u projekte koje financira EU (EUR) • udio projekata s aktivnostima uključivanja krajnjih korisnika i građana • broj projekata i doprinos EU-a projektima u koje je	• upućivanja na stručno recenzirane rezultate istraživanja • udio istraživača s većim pojedinačnim utjecajem u svojem području istraživanja – prema spolu • upućivanja na rezultate istraživanja (sve vrste) dostupne putem otvorenog pristupa • količina dodijeljenih prava intelektualnog vlasništva • broj pozivanja na patente • broj kategorija patenata (inovacije) • javna i privatna ulaganja mobilizirana nakon sudjelovanja, uključujući ulaganja u MSP-ove i start-up poduzeća (EUR)

								integrirana rodna dimenzija (EUR)	

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Istraživanje i inovacije	Rodna pitanja	***361***	Financiranje ***istraživanja o rodnoj ravnopravnosti, uklanjanje rodnih razlika*** i intersekcijskih istraživanja*	0 %	0 %	0 %	40 %	• broj stručno recenziranih rezultata istraživanja (publikacije, zbornici radova s konferencija itd.) • broj istraživača kojima je dodijeljena potpora – prema spolu, fazi karijere i zemlji podrijetla • udio rezultata istraživanja (sve vrste) dostupnih putem otvorenog pristupa • broj poduzeća kojima je dodijeljena potpora prema vrsti (MSP-ovi, start-up poduzeća, scale-up poduzeća) • broj zahtjeva za zaštitu intelektualnog vlasništva (patenti, žigovi itd.) • broj zaposlenika u pravnim subjektima kojima je dodijeljena potpora iz sredstava EU-a • javno i privatno zajedničko ulaganje u projekte koje financira EU (EUR) • udio projekata s aktivnostima uključivanja krajnjih korisnika i građana • broj projekata i doprinos EU-a projektima u koje je	• upućivanja na stručno recenzirane rezultate istraživanja • udio istraživača s većim pojedinačnim utjecajem u svojem području istraživanja – prema spolu • upućivanja na rezultate istraživanja (sve vrste) dostupne putem otvorenog pristupa • količina dodijeljenih prava intelektualnog vlasništva • broj pozivanja na patente • broj kategorija patenata (inovacije) • javna i privatna ulaganja mobilizirana nakon sudjelovanja, uključujući ulaganja u MSP-ove i start-up poduzeća (EUR)

								integrirana rodna dimenzija (EUR) • ***broj financiranih istraživačkih aktivnosti i projekata u području rodne ravnopravnosti i uklanjanja rodnih razlika*** • ***udio financiranih istraživanja za djelovanja i projekte u području rodne ravnopravnosti***	

Or. en

Amandman 68

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 361.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Istraživanje i inovacije	***Rodna pitanja***	***361.a***	***Financiranje istraživanja o uključivanju rodne osviještenosti i izradi rodno osjetljivog proračuna****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj stručno recenziranih rezultata istraživanja (publikacije, zbornici radova s konferencija itd.)*** • ***broj istraživača kojima je dodijeljena potpora – prema spolu, fazi karijere i zemlji podrijetla*** • ***udio rezultata istraživanja (sve vrste) dostupnih putem otvorenog pristupa*** • ***broj financiranih istraživačkih aktivnosti i projekata o provedbenim metodologijama za uključivanje rodne osviještenosti i rodno osviještenu izradu proračuna u području istraživanja i inovacija***	

Or. en

Amandman 69

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 388.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Mir, sukobi i humanitarna pomoć	***Sukobi, mir i sigurnost***	***388.a***	***Promicanje sudjelovanja i zastupljenosti žena na rukovodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke povezanima s rješavanjem sukoba i kriza, sigurnošću i izgradnjom mira****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje sudjelovanja i zastupljenosti žena u rješavanju sukoba i kriza, sigurnosti i izgradnji mira*** • ***broj pregovaračica, posrednica i svjedokinja potpisivanja u službenim mirovnim pregovorima i pregovorima o prekidu vatre*** • ***broj žena u lokalnim mirovnim odborima, forumima za sigurnost zajednica i lokalnim upravama u područjima pogođenima sukobom*** • ***broj žena na višim položajima u regionalnim i međunarodnim organizacijama za sigurnost*** • ***broj žena koje su osposobljene, mentorirane ili kojima je pružena potpora da preuzmu vodeće položaje i položaje na kojima se donose odluke u tim sektorima***	• ***broj donesenih politika, strategija ili akcijskih planova za promicanje ravnopravnog sudjelovanja žena u sprečavanju sukoba, upravljanju krizama, sigurnosti i izgradnji mira*** • ***udio žena na vodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke u procesima sprečavanja sukoba, upravljanja krizama, sigurnosti i izgradnje mira*** • ***udio žena u formalnim mirovnim pregovorima, naporima u posredovanju i upravljačkim strukturama za sigurnost*** • ***percepcija uključivosti i rodne ravnopravnosti u postupcima donošenja odluka prema spolu i ulozi***

Or. en

Amandman 70

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 410.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Otpornost, obrambena industrija i svemir	***Rodna pitanja***	***410.a***	***Promicanje sudjelovanja i zastupljenosti žena na rukovodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke povezanima s otpornošću, obranom i svemirom****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje potpunog, ravnopravnog i smislenog sudjelovanja i zastupljenosti žena na rukovodećim položajima i položajima na kojima se donose odluke te rodno uravnotežene zastupljenosti u otpornosti, obrani i svemiru*** • ***broj žena zastupljenih na najvišim razinama*** • ***broj žena kojima je pružena potpora u okviru programa za razvoj vodstva, mentorstvo ili izgradnju kapaciteta*** • ***broj preispitanih postupaka zapošljavanja, promaknuća ili odabira radi uključivanja mjera za rodnu ravnopravnost*** • ***broj žena u visokom obrazovanju u području obrane i stručnom vojnom obrazovanju povezanom sa svemirom***	• ***broj donesenih politika, strategija ili akcijskih planova za promicanje rodne ravnoteže na vodećim položajima (u sektorima otpornosti, obrane i svemira)*** • ***udio žena na položajima na kojima se donose odluke i rukovodećim položajima u sektorima otpornosti, obrane i svemira*** • ***zastupljenost po spolu u upravljačkim tijelima, savjetodavnim odborima i na višim rukovodećim položajima*** • ***percepcija osoblja o pravednosti i uključivosti po spolu postupaka zapošljavanja i promaknuća***

Or. en

Amandman 71

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 410.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Otpornost, obrambena industrija i svemir	***Rodna pitanja***	***410.b***	***Promicanje rodne ravnopravnosti, sprečavanje i suzbijanje seksizma i rodno uvjetovanog nasilja u području obrane i svemira****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za sprečavanje i suzbijanje seksizma, seksualnog uznemiravanja i rodno uvjetovanog nasilja u području obrane i svemira*** • ***broj financiranih djelovanja za promicanje rodne ravnopravnosti u području obrane i svemira*** • ***broj poduzeća u obrambenoj industriji i svemiru s uspostavljenim mehanizmima i postupcima za sprečavanje i iskorjenjivanje rodno uvjetovanog nasilja, seksizma i seksualnog uznemiravanja – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća*** • ***broj poduzeća u obrambenoj industriji i svemiru koja su provela strategije, akcijske planove ili kvote za rodnu ravnopravnost***	• ***udio politika i projekata u području obrane i svemira koji uključuju komponente rodne ravnopravnosti*** • ***zapošljavanje u području obrane i svemira – prema spolu*** • ***zapošljavanje na rukovodećim položajima u području obrane i svemira – po spolu i razini upravljanja*** • ***omjer promaknuće žena na više položaje u usporedbi s muškarcima*** • ***stope zadržavanja i napredovanja u karijeri u sektorima obrane i svemira – prema spolu*** • ***sustavne formalne procjene prepreka u sudjelovanju žena*** • ***udio osoblja koje tvrdi da se osjeća sigurno i poštovano na radnom mjestu – prema spolu i radnom mjestu*** • ***udio poduzeća koja imaju uspostavljene odgovarajuće mehanizme i potporne strukture za prijavljivanje rodno uvjetovanog nasilja i seksualnog uznemiravanja i***

									rješavanje tog problema – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća • ***broj i udio prijavljenih slučajeva rodno uvjetovanog nasilja i seksualnog uznemiravanja u poduzećima kojima je dodijeljena potpora***

Or. en

Amandman 72

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 419.

Tekst koji je predložila Komisija

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Prava, jednakost i pravda	Demokracija i prava	419	Iskorjenjivanje nasilja nad ženama i djevojčicama i drugim ugroženim skupinama te mjere podrške žrtvama i osobama koje su preživjele rodno uvjetovano nasilje*	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj organizacija civilnog društva obuhvaćenih aktivnostima potpore i izgradnje kapaciteta • broj mjera namijenjenih službama za potporu žrtvama rodno uvjetovanog nasilja (npr. broj skloništa, kriznih centara za žrtve silovanja i savjetodavnih centara)	• broj osoba obuhvaćenih aktivnostima – prema spolu

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Prava, jednakost i pravda	Demokracija i prava	419	Iskorjenjivanje nasilja nad ženama i djevojčicama i drugim ugroženim skupinama***, na internetu i izvan njega,*** te mjere podrške žrtvama i osobama koje su preživjele rodno uvjetovano nasilje*	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj organizacija civilnog društva obuhvaćenih aktivnostima potpore i izgradnje kapaciteta • broj mjera namijenjenih službama za potporu žrtvama rodno uvjetovanog nasilja (npr. broj skloništa, kriznih centara za žrtve silovanja i savjetodavnih centara)	• broj osoba obuhvaćenih aktivnostima – prema spolu

Or. en

Amandman 73

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 440.

Tekst koji je predložila Komisija

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Socijalna pitanja	Zapošljavanje i tržište rada	440	Promicanje sudjelovanja žena i rodne ravnopravnosti na tržištu rada*	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj sudionika – prema spolu, statusu na tržištu rada, dobi i razini obrazovanja	• broj sudionika – prema statusu nakon sudjelovanja (stjecanje kvalifikacije, traženje posla, obrazovanje ili osposobljavanje, zaposlenje) i spolu

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Socijalna pitanja	Zapošljavanje i tržište rada	440	Promicanje sudjelovanja žena ***na tržištu rada i smanjenje segregacije na temelju spola*** na tržištu rada*	0 %	0 %	0 %	100 %	• broj sudionika – prema spolu, statusu na tržištu rada, dobi i razini obrazovanja	• broj sudionika – prema statusu nakon sudjelovanja (stjecanje kvalifikacije, traženje posla, obrazovanje ili osposobljavanje, zaposlenje) i spolu

Or. en

Amandman 74

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 440.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Socijalna pitanja	***Zapošljavanje i tržište rada***	***440.a***	***Promicanje ulaganja i formalnog zapošljavanja u sektoru skrbi, osiguravanje kvalitetnih radnih mjesta u području skrbi***	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih mjerama za promicanje formalnog zapošljavanja u sektoru skrbi, osiguravajući kvalitetna radna mjesta u području skrbi – prema spolu***	• ***broj i udio osoba obuhvaćenih mjerama za promicanje formalnog zapošljavanja u sektoru skrbi, osiguravajući kvalitetna radna mjesta u području skrbi – prema spolu***

Or. en

Amandman 75

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 455.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Socijalna pitanja	***Zdravlje***	***455.a***	***Zdravlje žena tijekom cijelog životnog ciklusa****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj studija, istraživanja i posebnih tretmana za menstruaciju, menopauzu i dobrobit mentalnog zdravlja***	• ***postotak povećanja zastupljenosti žena u kliničkim studijama, što je ključno za poboljšanje medicinskog razumijevanja i ishoda liječenja*** • ***postotak povećanja financiranja za istraživanja u području zdravlja žena***

Or. en

Amandman 76

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 460.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata

Socijalna pitanja	***Zdravlje***	***460.a***	***Reproduktivno zdravlje u državama članicama****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***40 %***	• ***broj financiranih djelovanja za poboljšanje usluga reproduktivnog zdravlja u državama članicama*** • ***broj i udio žena obuhvaćenih besplatnim ili subvencioniranim uslugama u području spolnog i reproduktivnog zdravlja, uključujući kontracepciju***	• ***udio žena i djevojčica koje imaju pristup uslugama reproduktivnog zdravlja*** • ***zadovoljstvo žena i djevojčica uslugama reproduktivnog zdravlja*** • ***broj zdravstvenih ustanova usmjerenih na pružanje usluga reproduktivne zdravstvene skrbi i savjetovanje žena i djevojčica*** • ***politike i programi usmjereni na poboljšanje spolnog i reproduktivnog zdravlja građana EU-a*** • ***redovito praćenje i ocjenjivanje napretka, kvalitete i učinkovitosti programa reproduktivnog zdravlja u Europi***

Or. en

Amandman 77

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 466.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Socijalna pitanja	***Reforme***	***466.a***	***Intervencije i reforme za promicanje jednake plaće i ekonomske neovisnosti žena****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje jednake plaće i ekonomske neovisnosti žena*** • ***broj poduzeća koja provode mjere za transparentnost plaća i mjere za osiguravanje jednake plaće – prema tome jesu li mikropoduzeća, mala i srednja poduzeća ili velika poduzeća*** • ***broj žena koje primaju potporu u okviru programa kojima se promiče ekonomska neovisnost žena (npr. osposobljavanje u području vještina, poduzetništvo, pristup financiranju)***	• ***broj zakona, politika ili propisa koji su doneseni ili preispitani radi promicanja jednake plaće i ekonomske neovisnosti žena*** • ***razlika u plaći na temelju spola po sektorima, regijama, zemljama*** • ***razine dohotka žena*** • ***udio formalno zaposlenih žena***

Or. en

Amandman 78

Prijedlog uredbe
Prilog I. – red 466.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Područje politike (1. razina)	Područje politike (2. razina)	#	Područje intervencije	CCM	CCA	ENV	SOC	Pokazatelj ostvarenja	Pokazatelj rezultata
Socijalna pitanja	***Reforme***	***466.b***	***Reforme kojima se promiče jednaka raspodjela odgovornosti za skrb između žena i muškaraca i poticanje očeva na korištenje očinskog i obiteljskog dopusta****	***0 %***	***0 %***	***0 %***	***100 %***	• ***broj financiranih djelovanja za promicanje jednake raspodjele odgovornosti za skrb između žena i muškaraca*** • ***broj zakona o promicanju jednake raspodjele roditeljskog i obiteljskog dopusta među ženama i muškarcima koji su stupili na snagu***	• ***vrijeme posvećeno neplaćenoj skrbi prema spolu i vrstama skrbi*** • ***udio očeva i majki koji koriste roditeljski dopust – prema trajanju***

* Područje intervencije kojem je rodna ravnopravnost glavni cilj („ocjena rodne ravnopravnosti 2”).

Or. en

Amandman 79

Prijedlog uredbe
Prilog IV.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Popis programa i aktivnosti koji promiču rodnu osviještenost	***Briše se.***
(1) Nacionalni i regionalni partnerski planovi	
(2) Europski fond za konkurentnost	
(3) Okvirni program za istraživanja i inovacije	
(4) Instrument Globalna Europa	
(5) Erasmus – Europske snage solidarnosti	
(6) Kreativna Europa – Građani, ravnopravnost, prava i vrijednosti	
(7) Mehanizam Unije za civilnu zaštitu	
(8) Program Pravosuđe	
(9) Program pomoći turskoj zajednici na Cipru	
(10) Prekomorske zemlje i područja (uključujući Grenland)	

Or. en